

Федеральное агентство связи

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики»
(СибГУТИ)

Уральский технический институт связи и информатики (филиал) в г. Екатеринбурге
(УрТИСИ СибГУТИ)



Утверждаю
Директор УрТИСИ СибГУТИ

Е.А. Минина

2020 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

по дисциплине «Иностранный язык»

для основной профессиональной образовательной программы по направлению

09.04.01 «Информатика и вычислительная техника»

направленность (профиль) – Научные исследования в области информатики и вычислительной
техники

квалификация – магистр

форма обучения – очная, заочная

год начала подготовки (по учебному плану) – 2020

Утверждаю

Директор УрТИСИ СибГУТИ

Е.А. Минина

« ____ » _____ 2020 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

по дисциплине «Иностранный язык»

для основной профессиональной образовательной программы по направлению

09.04.01 «Информатика и вычислительная техника»

направленность (профиль) – Научные исследования в области информатики и вычислительной

техники

квалификация – магистр

форма обучения – очная, заочная

год начала подготовки (по учебному плану) – 2020

1 Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Этап	Предшествующие этапы (с указанием дисциплин)
УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК 4.1 - Знать: современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	1	
	УК 4.2 - Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.	1	
	УК 4.3 - Владеть: методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.	1	

Форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине: зачет (1,2 семестр), экзамен (3 семестр).

2 Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций

2.1 Показателем оценивания компетенций на этапе их формирования при изучении дисциплины является уровень их освоения.

Шкала оценивания	Результаты обучения	Дескрипторы уровней освоения компетенций
УК 4.1 - Знать: литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.		
Низкий (пороговый) уровень	Знает: современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации	<ul style="list-style-type: none"> - основные структуры иностранного языка в объеме школьной программы, иметь представление об основных правилах фонетики и орфографии; - специфику артикуляции звуков и интонации, основные особенности произношения, чтение транскрипции; - грамматические особенности языка, обеспечивающие коммуникацию при письменном и устном общении общего характера и для профессиональной речи; - дает определения основных понятий, но не раскрывает взаимосвязь и взаимозависимость между процессами информационных технологий.
Средний уровень		<ul style="list-style-type: none"> - выделить специальную информацию, необходимую для решения той или иной проблемы (припомнить недостающую информацию или выбрать соответствующий источник информации и найти её в нём); - сделать вывод и сформулировать решение проблемы на основе анализа как имеющейся в ситуации, так и дополнительно собранной информации; - в конкретной ситуации распознать и сформулировать проблемы, которые могут быть решены средствами учебного курса.
Высокий уровень		<ul style="list-style-type: none"> - как решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и

		<p>библиографической культуры с применением инфокоммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему поиска необходимой информации в Интернете; - владеет основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; - организацию информации в электронных словарях; - организацию информации в бумажных словарях; - организацию информации в справочной литературе; - как решать проблемы, как самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в его повседневной жизни, средствами, предоставляемыми учебным курсом «Иностранный язык».
<p>УК 4.2 - Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.</p>		
Низкий (пороговый) уровень	<p>Умеет: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - участвовать в несложной беседе на темы повседневной жизни, учебы, отдыха студентов; - выражать свои мысли в устной форме по пройденной тематике с использованием активно усвоенных грамматических правил и в рамках изученной лексики; - ограниченно использует известную лексику для практической работы; - понимает главную идею текста, опускает детали; - вопросы задает с значительным трудом, делает ошибки грамматического, лексического, терминологического плана.
Средний уровень		<ul style="list-style-type: none"> - корректно представляет знания в устной и письменной форме. - знает основную терминологию и умеет применять ее на практике; - базовые клише «светской беседы»; - знает историю и эволюцию компьютерной техники; - владеет иностранной терминологией предметной области знания; - обладает углубленными теоретическими знаниями в области информационных технологий.
Высокий уровень		<ul style="list-style-type: none"> - в конкретной ситуации распознать и сформулировать проблемы, которые могут быть решены средствами учебного курса. Данная компетенция проявляется в способности распознать и сформулировать вопросы, возникающие в конкретной ситуации; - выделить специальную информацию, необходимую для решения той или иной проблемы (припомнить недостающую информацию или выбрать соответствующий источник информации и найти её в нём); - сделать вывод и сформулировать решение проблемы на основе анализа как имеющейся в ситуации, так и дополнительно собранной информации.
<p>УК 4.3 - Владеть: методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.</p>		
Низкий (пороговый) уровень	<p>Владеет методикой межличностного делового</p>	<ul style="list-style-type: none"> - дает определения основных понятий; - распознает основные признаки основных грамматических структур; - узнает лексику в переводе с английского языка на

	<p>общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.</p>	<p>русский;</p> <ul style="list-style-type: none"> - предпочитает письменные профессиональные источники устным высказываниям; - делает ошибки в составлении вопросов и ответах на вопросы; - наблюдается неполное понимание текста, допущены серьезные ошибки в переводе, но в целом, адекватность содержанию оригинала сохраняется. - ограниченно использует известную лексику для практической работы; - понимает главную идею сообщения, опускает детали.
<p>Средний уровень</p>		<ul style="list-style-type: none"> - чтения, перевода учебных текстов со словарем и без словаря, умениями устной речи в монологической и диалогической формах, аудирования; - основных приемов и методов перевода с листа; - работы со специальной литературой и электронными базами данных; - устного перевода с листа специальной литературы с иностранного языка на русский; - подготовки реферата специальной иноязычной литературы; - подготовки презентации реферата, доклада на английском языке; - работы с учебной литературой и электронными базами данных; - при переводе текста есть неточности в русскоязычном оформлении как устного, так и письменного перевода при полном понимании текста. - участия в обсуждении презентации, реферата на английском языке; - отстаивания собственной точки зрения.
<p>Высокий уровень</p>		<ul style="list-style-type: none"> - устной речи в монологической и диалогической формах, аудирования. - основных приемов и методов перевода с листа; - работы с учебной литературой и электронными базами данных; - чтения, перевода учебных текстов со словарем и без словаря, умениями устной речи в монологической и диалогической формах, аудирования; - владение иностранным языком на уровне не ниже разговорного; - понимания специальных текстов со словарем и без словаря, в том числе текстов, отягощенных сложными грамматическими и синтаксическими конструкциями и атрибутивными сочетаниям; - работы со специальной литературой и электронными базами данных. - обладает необходимыми навыками для перевода специальной литературы; - владеет технологией перевода сложных грамматических явлений; - знает терминологическое и лексическое оформление текста; - умеет пользоваться словарем и другими справочными материалами.

		- использования профессионального иноязычного материала в плане его пригодности для обсуждения эксперимента.
--	--	--

2.2 Таблица соответствия результатов промежуточной аттестации по дисциплине уровню этапа формирования компетенций

Форма контроля	Шкала оценивания	Код индикатора достижения компетенций	Уровень освоения компетенции
Зачет	Зачет / незачет		
Экзамен	удовлетворительно	УК 4.3	низкий
		УК 4.2	средний
		УК 4.1	высокий
	хорошо		низкий
		УК 4.2, УК 4.3	средний
		УК 4.1	высокий
	отлично		низкий
		УК 4.2	средний
		УК 4.1, УК 4.3	высокий

3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Процесс оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, представлен в таблицах по формам обучения:

Тип занятия	Тема (раздел)	Оценочные средства
УК 4.1- Знать: литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.		
Практические работы № 1-10	Все разделы дисциплины (модуля)	Защита практической работы, тесты, дискуссии-обсуждения
Самостоятельные работы № 1-10	Все разделы дисциплины (модуля)	Защита самостоятельной работы, тесты
УК 4.2 - Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.		
Практические работы № 1-10	Все разделы дисциплины (модуля)	Защита практической работы, тесты, дискуссии-обсуждения
Самостоятельные работы № 1-10	Все разделы дисциплины (модуля)	Защита самостоятельной работы, тесты
УК 4.3 - Владеть: методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.		
Практические работы № 1-10	Все разделы дисциплины (модуля)	Защита практической работы, тесты, дискуссии-обсуждения
Самостоятельные работы № 1-10	Все разделы дисциплины (модуля)	Защита самостоятельной работы, тесты

* В силу специфики дисциплины «Иностранный язык» означенные компетенции формируются в ходе изучения всех разделов программы.

4 Типовые контрольные задания

Представить один пример задания по каждому типу оценочных средств для каждой компетенции, формируемой данной дисциплиной.

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на

4.1 Типовое задание дискуссий по дисциплине:

1. How does a desktop computer and a laptop compare?
2. How are laptops classified?
3. What is a subnotebook?
4. How do ultraportables achieve improvements in portability?
5. What kind of laptops is netbooks?
6. What are tablet PCs?
7. What are booklets equipped with?
8. How do slates manage to operate without keyboards?
9. What features of other tablets do hybrids include?
10. How do tablets compare to other computers?

4.2 Типовое задание для практических занятий по дисциплине:

Вставьте необходимые слова вместо пропусков:

1. Computers and their _____ equipment are designed by a computer system architect.
a) engineering b) accessory; c) specific
2. Digital computers use numbers instead of analogous physical _____.
a) symbols; b) equipment; c) quantities
3. Systems _____ are usually stored in read-only memory.
a) hardware; b) software; c) firmware
4. A computer is a machine with a complex network of electronic _____
that operate switches.
a) circuits; b) cores; c) characters
5. In modern electronic computers the _____ is the device that acts as a switch.
a) integrated circuit; b) diode; c) transistor
6. A number of actions that convert data into useful information is defined as _____.
a) data; b) processing; c) data processing
7. Computers can store, organize, and retrieve great amounts of information, far
beyond the _____ of humans.
a) capacities; b) capabilities; c) accuracy
8. The analyst _____ a computer for solving problems, while the computer system architect
_____ computers.
a) requires; b) designs; c) uses
9. The use of _____ computers will continue to increase with the growth in applications of
microprocessors and minicomputers.
a) analog; b) digital; c) hybrid

10. The development of third-generation computers became possible due to the

Invention of _____ .

- a) integrated circuit; b) electronic tubes; c) transistors.

4.3 Типовое задание для самостоятельной работе по дисциплине:

Переведите на русский язык:

1. When writing a telegram we must use as few words as possible.
2. Tom lived there like a paying guest attracting very little attention of the others.
3. The storm prevented the ship from reaching the port on time.
4. The child was frightened by the dog running after him
5. He was looking at the plane flying overhead.
6. Swimming against the current was difficult and dangerous work.
7. Entering the room I saw my friends smiling at me.
8. We sat by the riverside listening to the running water.
9. While skating yesterday he fell and hurt himself.
10. He enjoyed talking of the pleasures of traveling.
11. Working in the garden is very good for the health of people, fruit and vegetables adding to the family budget.
12. They have been translating an article for two hours but they have not finished it yet.
13. Before signing the contract he wanted to receive the approval of the chairman.
14. The students found the reading of English newspapers rather difficult at first.
15. I was told of a great friendship existing between two captains.

4.4 Пример билета на устном экзамене по дисциплине:

ТИПОВОЙ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ:

Уральский технический институт связи и информатики (филиал) ФГБОУ ВО «Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики» в г. Екатеринбурге (УрТИСИ СибГУТИ)

Экзаменационный билет № 1
Факультет ФИИиУ Курс 2 Семестр 3
Дисциплина Иностранный язык

1. Прослушайте рассказ № 3 из “Advanced Anecdotes in American English”, J. Hall, продолжительностью 3 мин. Письменно ответьте на вопросы.
2. Переведите письменно со словарем с английского языка на русский отрывок из текста “VisualJVM: A Visual Tool for Teaching Java Technology” из “IEEE TRANSACTIONS ON EDUCATION”, Vol. 51, NO. 1, February 2008, стр.86. объемом 2500 – 3000 п.зн. Время выполнения – 60 минут.
3. Переведите устно без словаря с английского языка на русский отрывок из текста “How WiFi works” (Wikipedia) объемом 1000 – 1200 п.зн. Время выполнения – 10 минут.
4. Расскажите об организационной структуре своей компании, ее сфере деятельности и о своих должностных обязанностях.

5 Банк контрольных заданий и иных материалов, используемых в процессе процедур текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлен в электронной информационно-образовательной среде по URL: <http://aup.uisi.ru> логин, пароль студента/Обучение/Кафедра ЭС /ФГОС-ВО 3++/Направление 09.04.01 «Информатика и вычислительная техника» /Дисциплина: «Иностранный язык»/вид метод. пособия.pdf.

Оценочные средства рассмотрены и утверждены на заседании кафедры ЭС

20.05.2020 г. Протокол № 9

Заведующий кафедрой (разработчика)

Л.Н. Евдакова

инициалы, фамилия

подпись

20.05.2020 г.